

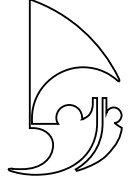


# دفتر تلوين

## معني بحقوق الطفل







# دفتري تلويين

## معني بحقوق الطفل

دفتر تلوين معني بحقوق الطفل  
الطبعة الأولى - نوفمبر 2016

رقم الناشر الدولي: 978-99958-85-07-6

رقم الإيداع بمكتبات الإدارة العامة: 2016/ د.ع /719

جميع الحقوق محفوظة للمؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان-مملكة البحرين  
Copyrights©nihrbh

يمنع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب بأي وسيلة تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية بما فيها التسجيل الفوتوغرافي والتسجيل على أشرطة أو أقراص مقروءة أو أي وسيلة نشر أخرى بما فيها حفظ المعلومات أو استرجاعها من دون إذن خطي من المؤسسة الوطنية.

تصميم الغلاف والرسوم بريشة الفنانة أمينة زمان

شكّلت مبادرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى بإنشاء المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان علامة بارزة في مسيرة العمل الحقوقي البحريني، وذلك في ١٠ نوفمبر ٢٠٠٩م، بوصفها مؤسسة مستقلة محايدة تعمل وفقا لمبادئ باريس المنظمة لعمل المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان.

## الرؤية

ثقافة حقوق الإنسان نمط حياة

## الرسالة

معا لإحداث ممارسة أفضل لحقوق الإنسان

## الأهداف

تعمل المؤسسة على وضع استراتيجية متكاملة لتعزيز وحماية حقوق الإنسان في مملكة البحرين، وتلقي الشكاوى والتعاون مع المنظمات الوطنية والدولية الحقوقية، في إطار من التعاون والشراكة بين الأجهزة الرسمية ومؤسسات المجتمع المدني، إلى جانب نشر التوعية والتثقيف بقضايا حقوق الإنسان، عبر عقد المؤتمرات وتنظيم الدورات التدريبية وورش العمل.

اختر الحق الذي يناسب الرسم. ثم قم بتلوين الرسم



«يولد جميع الناس أحرارا متساوين في الكرامة والحقوق، وقد وهبوا عقلا وضميرا وعليهم أن يعامل بعضهم بعضا بروح الإخاء»

المادة رقم (1) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام 1948م

«تكون تنشئة الطفل على الاعتزاز بهويته الوطنية، والوفاء للبحرين والولاء لها، أرضا وتاريخا وشعورا بالانتماء الحضاري للقيم والثوابت الوطنية والعربية والإسلامية، وغرس ثقافة التآخي الإنساني والانفتاح على الآخر»

المادة رقم (10) من القانون رقم (37) لسنة 2012م بإصدار قانون الطفل

---

لمملكة البحرين تراث غني من الحضارات القديمة التي تعود إلى أكثر من 5000 سنة، من حضارة (ديلمون) عند السومريون الذين سموها (أرض الفردوس)، إلى (تايلوس) عند الفينيقيين، وأطلق المستكشفون الإغريق على المحرق اسم (أرادوس)، وسميت الجزيرة بـ (أوال) عند العرب.



اختر الحق الذي يناسب الرسم. ثم قم بتلوين الرسم



«لكل شخص الحق في مستوى من المعيشة كاف للمحافظة على الصحة والرفاهية له ولأسرته، ويتضمن ذلك التغذية ...»

المادة رقم (1/25) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام 1948م

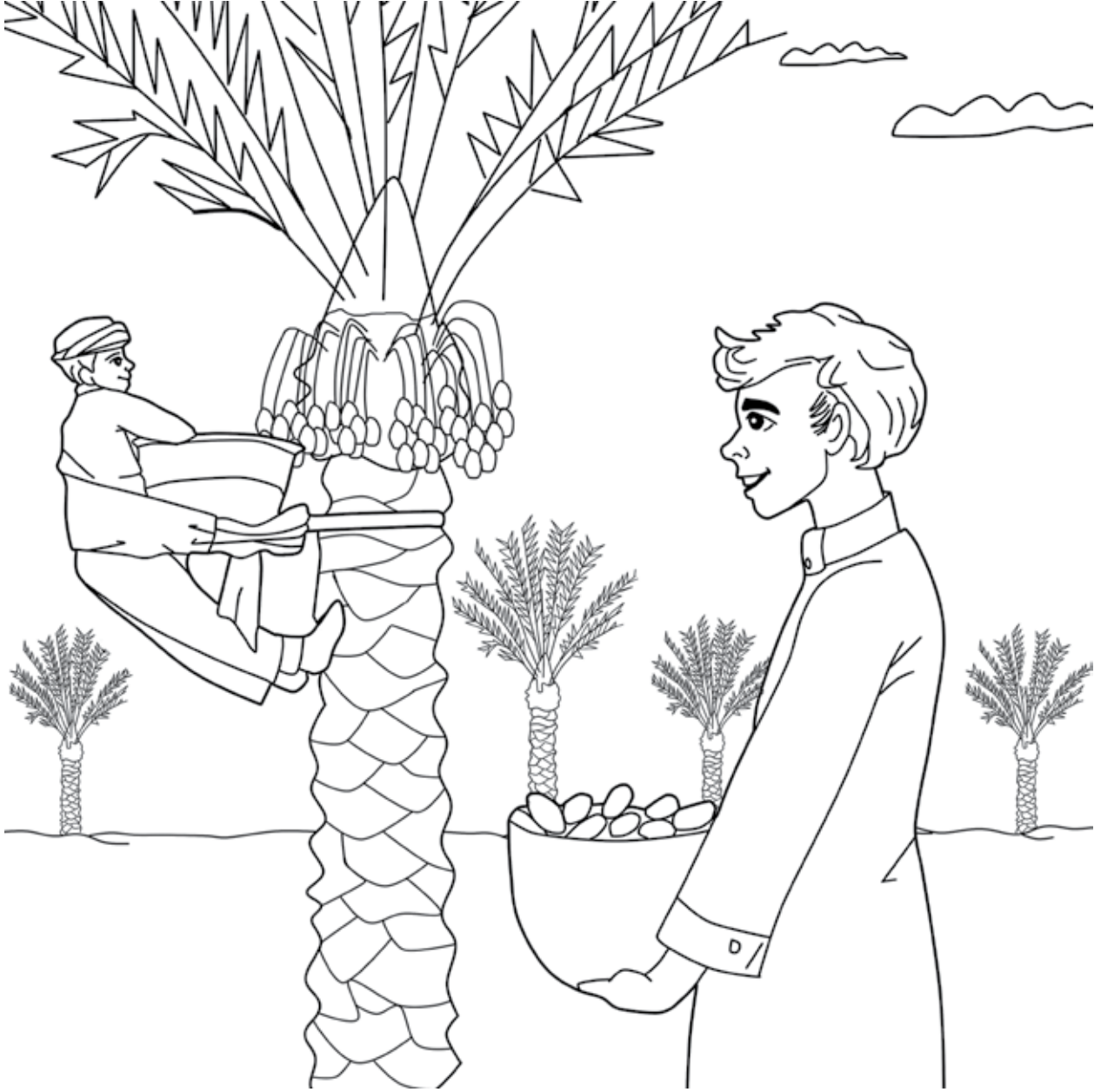
«تقر الدول الأطراف في هذا العهد بحق كل شخص في مستوى معيشي كاف له ولأسرته، يوفر ما يفي بحاجتهم من الغذاء...».

المادة رقم (1/11) من العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية لعام 1966م

---

اشتهرت مملكة البحرين باسم بلد «المليون نخلة» وذلك لكثرة النخيل فيها، والتي تمتاز بجودة إنتاجها من التمور، ومن أهم أنواعها «الخلاص» و «الخنيزي» و «الشيبي».





اختر الحق الذي يناسب الرسم. ثم قم بتلوين الرسم



- (1) لكل فرد حق التمتع بجنسية ما.  
(2) لا يجوز حرمان شخص من جنسيته تعسفاً أو إنكار حقه في تغييرها.

المادة رقم (15) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام 1948م

« الجنسية البحرينية يحددها القانون، ولا يجوز إسقاطها عن من يتمتع بها إلا في حالة الخيانة العظمى، والأحوال الأخرى التي يحددها القانون.»

المادة رقم (17/أ) من دستور مملكة البحرين لعام 2002م والمعدل بالتعديلات الدستورية لعام 2012م

---

تعتبر شؤون الجنسية والجوازات والإقامة واحدة من أعرق مؤسسات وثائق السفر والجنسية في الخليج العربي، ومن أقدم مؤسسات الدولة العصرية الحديثة في مملكة البحرين حيث أنشأت في عام 1928م، وقد صدر أول جواز سفر بحريني في عام 1929م.



اختر الحق الذي يناسب الرسم. ثم قم بتلوين الرسم



- (1) تعترف الدول الأطراف بأن لكل طفل حقا أصيلا في الحياة.
- (2) تكفل الدول الأطراف إلى أقصى حد ممكن بقاء الطفل ونموه.

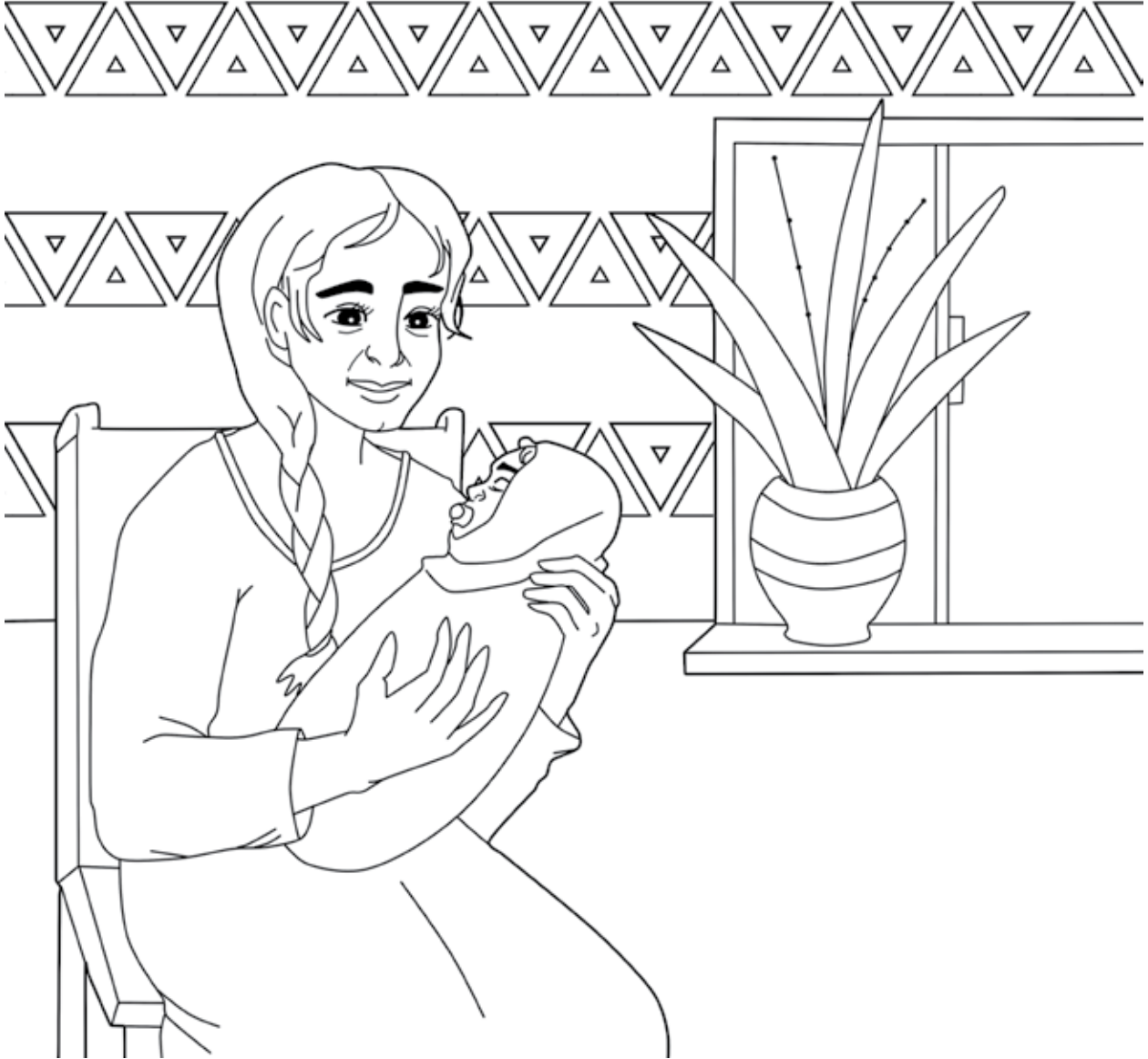
المادة رقم (6) من اتفاقية حقوق الطفل لعام 1989م

«تكفل الدولة حماية الطفولة والأمومة، وترعى الأطفال، وتعمل على تهيئة الظروف المناسبة لتنشئتهم تنشئة صحيحة من كافة النواحي»

المادة رقم (1) من القانون رقم (37) لسنة 2012م بإصدار قانون الطفل

---

تقدم وزارة الصحة خدمات الأمومة والطفولة في أكثر من 22 مركزا صحيا موزعا في جميع محافظات المملكة الأربع (محافظة العاصمة، محافظة المحرق، المحافظة الشمالية، المحافظة الجنوبية).



اختر الحق الذي يناسب الرسم. ثم قم بتلوين الرسم



- (1) لكل فرد حرية التنقل واختيار محل إقامته داخل حدود كل دولة.
- (2) يحق لكل فرد أن يغادر أية بلاد بما في ذلك بلده كما يحق له العودة إليه.

المادة رقم (13) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام 1948م

« يحظر إبعاد المواطن عن البحرين أو منعه من العودة إليها »

المادة رقم (17/ ب) من دستور مملكة البحرين لعام 2002م والمعدل بالتعديلات الدستورية لعام 2012م

---

يعود تاريخ إنشاء مطار البحرين الدولي إلى عام 1937م، وتم تدشين مركز المراقبة الجوية في البحرين في عام 1954م لتغطية الملاحة الجوية وتقديم خدمات المراقبة الجوية للطائرات العابرة عبر المجال الجوي للخليج العربي.



اختر الحق الذي يناسب الرسم. ثم قم بتلوين الرسم



«الأسرة هي الوحدة الطبيعية الأساسية للمجتمع ولها حق التمتع بحماية المجتمع والدولة».

المادة رقم (3/16) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام 1948م

«الأسرة أساس المجتمع، قوامها الدين والأخلاق وحب الوطن، يحفظ القانون كيانها الشرعي، ويقوي أواصرها وقيمها، ويحمي في ظلها الأمومة والطفولة، ويرعى النشء، ويحميه من الاستغلال، ويقويه الإهمال الأدبي والجسماني والروحي. كما تعنى الدولة خاصة بنمو الشباب البدني والخلقي والعقلي»

المادة رقم (5/أ) من دستور مملكة البحرين لعام 2002م والمعدل بالتعديلات الدستورية لعام 2012م

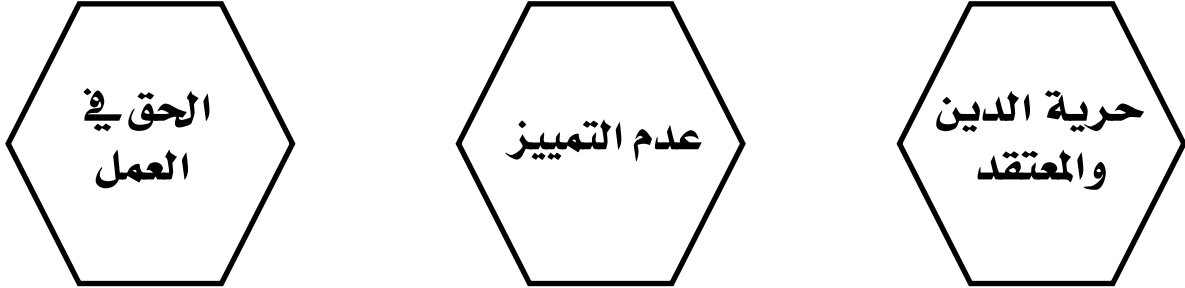
---

أنشأت المحاكم في البحرين منذ عام 1783م، وحاليا هناك ثلاث أنواع من المحاكم: المحاكم المدنية، المحاكم الشرعية، والمحاكم الجنائية.





اختر الحق الذي يناسب الرسم. ثم قم بتلوين الرسم



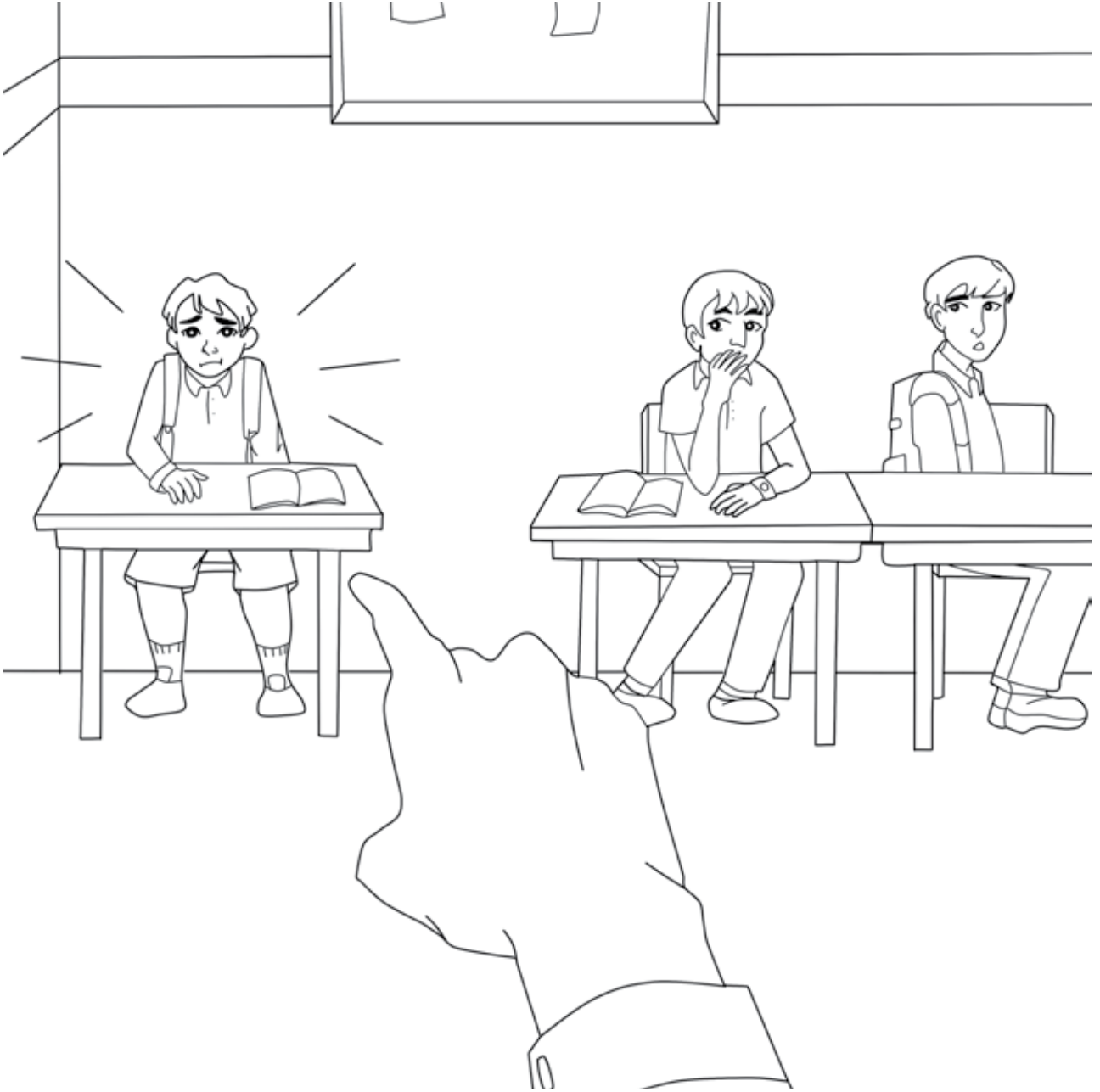
« تحترم الدول الأطراف الحقوق الموضحة في هذه الاتفاقية وتضمنها لكل طفل يخضع لولايتها دون أي نوع من أنواع التمييز، بغض النظر عن عنصر الطفل أو والديه أو الوصي القانوني عليه أو لونهم أو جنسهم أو لغتهم أو دينهم أو رأيهم السياسي أو غيره أو أصلهم القومي أو الإثني أو الاجتماعي، أو ثروتهم، أو عجزهم، أو مولدهم، أو أي وضع آخر».

المادة رقم (1/2) من اتفاقية حقوق الطفل لعام 1989م

«تكفل الدولة للطفل التمتع بالحقوق المنصوص عليها في هذا القانون دون تمييز بسبب الجنس أو الأصل أو اللون أو الإعاقة أو اللغة أو الدين أو العقيدة مع مراعاة ما نصت عليه القوانين النافذة الأخرى من أحكام ومزايا خاصة بالطفل البحريني».

المادة رقم (2) من القانون رقم (37) لسنة 2012م بإصدار قانون الطفل

أنشأ مركز حماية الطفل في مايو 2007م، وهو مؤسسة رعاية اجتماعية يتبع وزارة العمل والتنمية الاجتماعية، ويقوم برصد وحماية الأطفال حتى سن 18 عاما من كافة أشكال سوء المعاملة والتمييز.



اختر الحق الذي يناسب الرسم. ثم قم بتلوين الرسم



- (1) لكل شخص الحق في التعلم...  
(2) يجب أن تهدف التربية إلى إنماء شخصية الإنسان إنماء كاملا، وإلى تعزيز احترام الإنسان والحريات الأساسية وتنمية التفاهم والتسامح والصداقة بين جميع الشعوب والجماعات العنصرية أو الدينية، وإلى زيادة مجهود الأمم المتحدة لحفظ السلام».

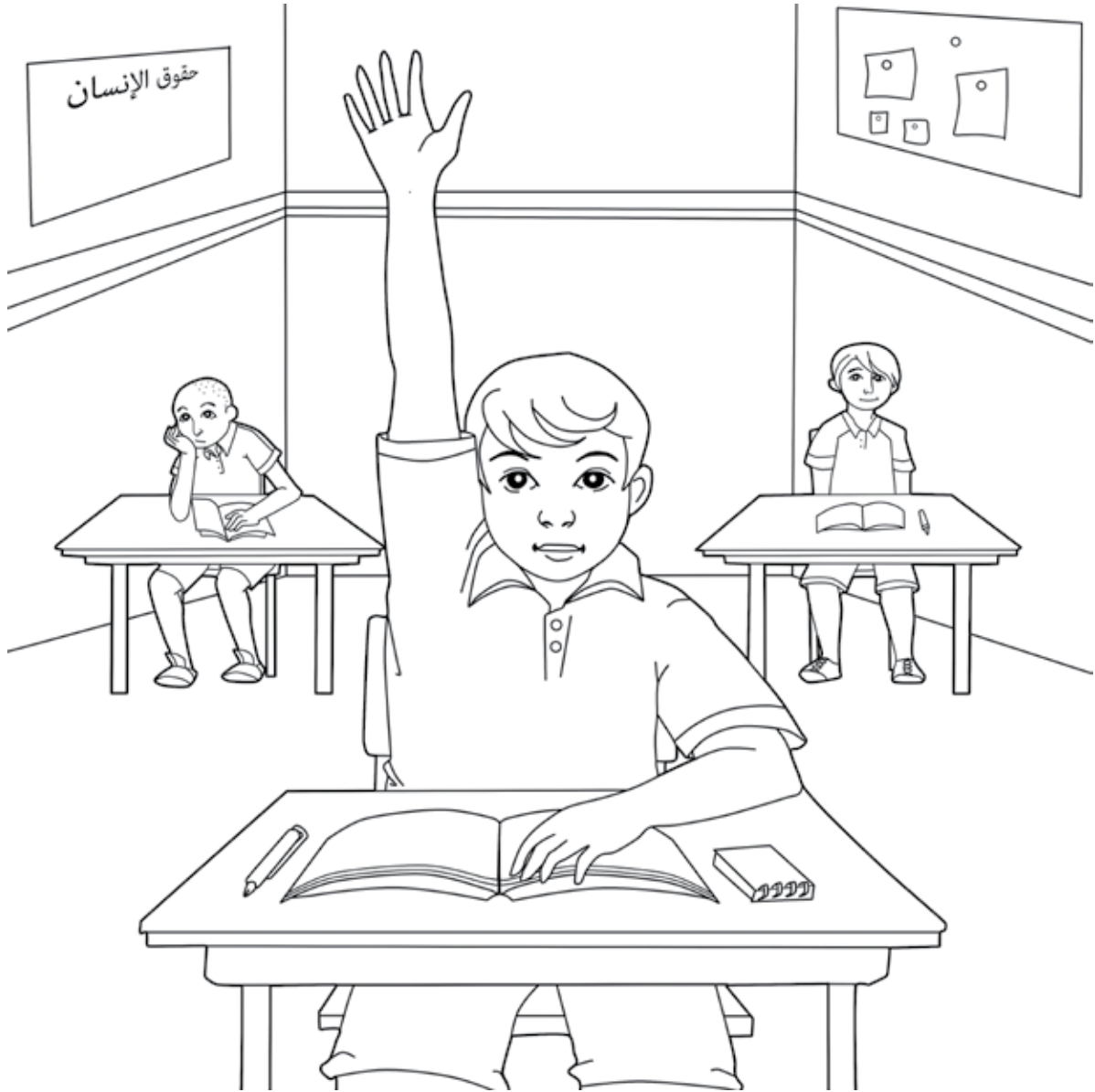
المادة رقم (26) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام 1948م

«تقر الدول الأطراف في هذا العهد بحق كل فرد في التربية والتعليم. وهي متفقة على وجوب توجيه التربية والتعليم إلى الإنماء الكامل للشخصية الإنسانية والحس بكرامتها وإلى توطيد احترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية...».

المادة رقم (1/13) من العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية لعام 1966م

---

أنشئت أول مدرسة نظامية للبنين في عام 1919م وهي مدرسة الهداية الخليفية في المحرق، كما أنشئت أول مدرسة نظامية للبنات في المحرق في عام 1928م وأطلق عليها اسم مدرسة الهداية الخليفية للبنات، وسميت لاحقا بمدرسة خديجة الكبرى.



اختر الحق الذي يناسب الرسم. ثم قم بتلوين الرسم



«لكل شخص الحق في الراحة، وفي أوقات الفراغ،...».

المادة رقم (24) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام 1948م

«تُعترف الدول الأطراف بحق الطفل في الراحة ووقت الفراغ، ومزاولة الألعاب وأنشطة الاستجمام المناسبة لسنه والمشاركة بحرية في الحياة الثقافية وفي الفنون».

المادة رقم (1/31) من اتفاقية حقوق الطفل لعام 1989م

---

افتُتِحَ منتزه الأمير خليفة بن سلمان بمنطقة الحد في جزيرة المحرق في 12 أكتوبر 2010م، ويقع على مساحة قدرها 78 ألف متر مربع، حيث يمكن من خلاله رؤية العاصمة المنامة في منظر بانورامي رائع.



اختر الحق الذي يناسب الرسم. ثم قم بتلوين الرسم



(1) تكفل الدول الأطراف في هذه الاتفاقية للطفل القادر على تكوين آرائه الخاصة حق التعبير عن تلك الآراء بحرية في جميع المسائل التي تمس الطفل، وتولي آراء الطفل الاعتبار الواجب وفقا لسن الطفل ونضجه.

(2) ولهذا الغرض، تتاح للطفل، بوجه خاص، فرصة الاستماع إليه في أي إجراءات قضائية وإدارية تمس الطفل، إما مباشرة، أو من خلال ممثل أو هيئة ملائمة، بطريقة تتفق مع القواعد الإجرائية للقانون الوطني.

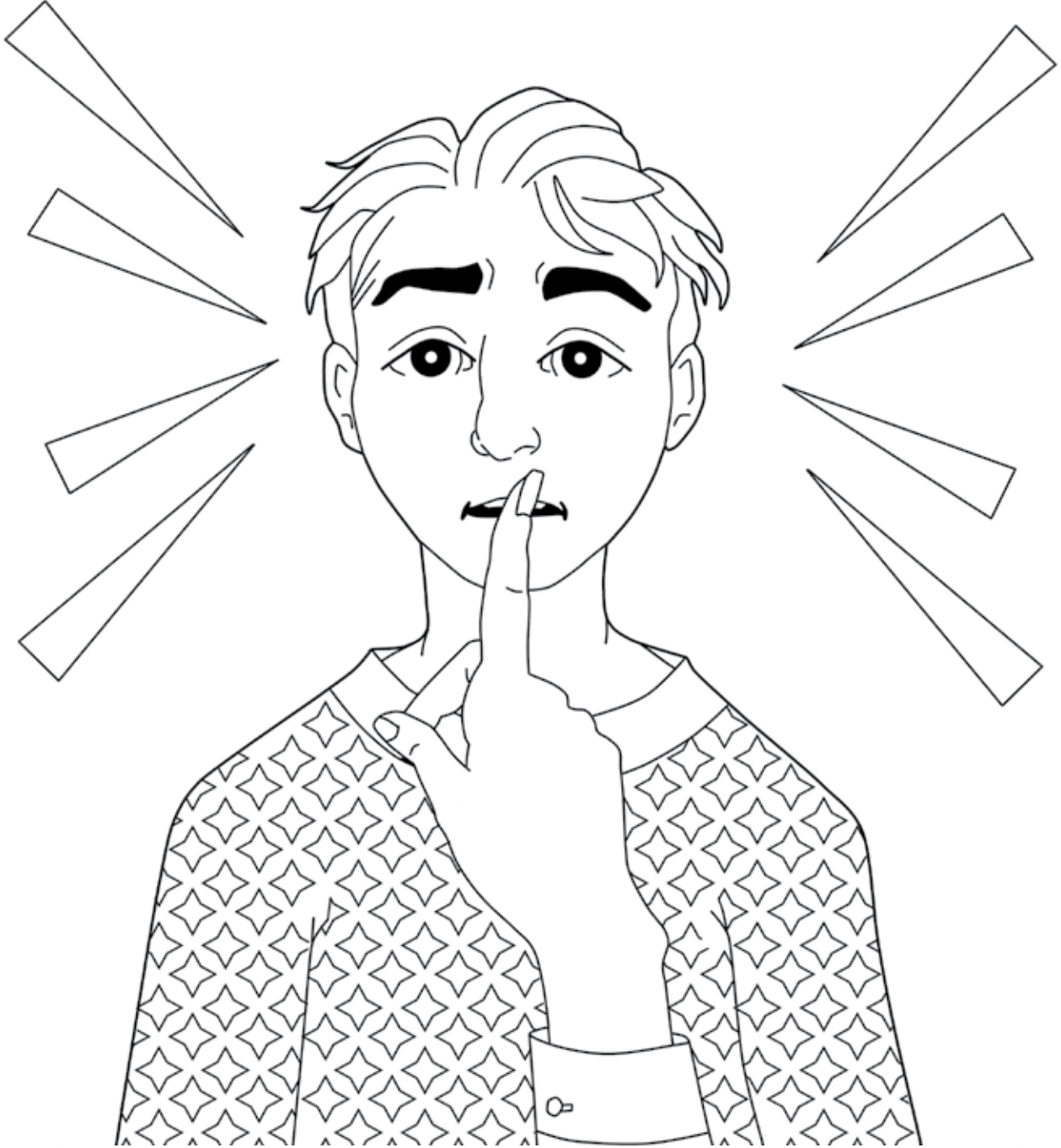
المادة رقم (12) من اتفاقية حقوق الطفل لعام 1989م

« حرية الرأي والبحث العلمي مكفولة، ولكل إنسان حق التعبير عن رأيه ونشره بالقول أو الكتابة أو غيرهما، وذلك وفقا للشروط والأوضاع التي يبينها القانون، مع عدم المساس بأسس العقيدة الإسلامية ووحدة الشعب، وبما لا يثير الفرقة أو الطائفية.»

المادة رقم (23) من دستور مملكة البحرين لعام 2002م والمعدل بالتعديلات الدستورية لعام 2012م

يعود تاريخ الصحافة في مملكة البحرين الى عام 1939م، حيث كانت (جريدة البحرين) أول صحيفة أسبوعية تصدر في منطقة الخليج العربي، ويوجد حاليا سبع صحف يومية باللغتين العربية والإنجليزية.





اختر الحق الذي يناسب الرسم. ثم قم بتلوين الرسم



«تقر الدول الأطراف في هذا العهد بحق كل إنسان في التمتع بأعلى مستوى من الصحة الجسمية والعقلية يمكن بلوغه».

المادة رقم (1/12) من العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية لعام 1966م

« لكل مواطن الحق في الرعاية الصحية، وتعنى الدولة بالصحة العامة، وتكفل وسائل الوقاية والعلاج بإنشاء مختلف أنواع المستشفيات والمؤسسات الصحية».

المادة رقم (8/أ) من دستور مملكة البحرين لعام 2002م والمعدل بالتعديلات الدستورية لعام 2012م

---

افتتح مجمع السلمانية الطبي في عام 1959م، حيث يعتبر مركزا تعليميا وبحثيا للمختصين في مجال الصحة، ويسعى لتلبية جميع احتياجات المواطنين والمقيمين من الرعاية الصحية وفق أرقى الأساليب وأكثرها كفاءة وفعالية.



اختر الحق الذي يناسب الرسم. ثم قم بتلوين الرسم



«تأخذ الدولة التدابير اللازمة لصيانة البيئة والحفاظ على الحياة الفطرية».

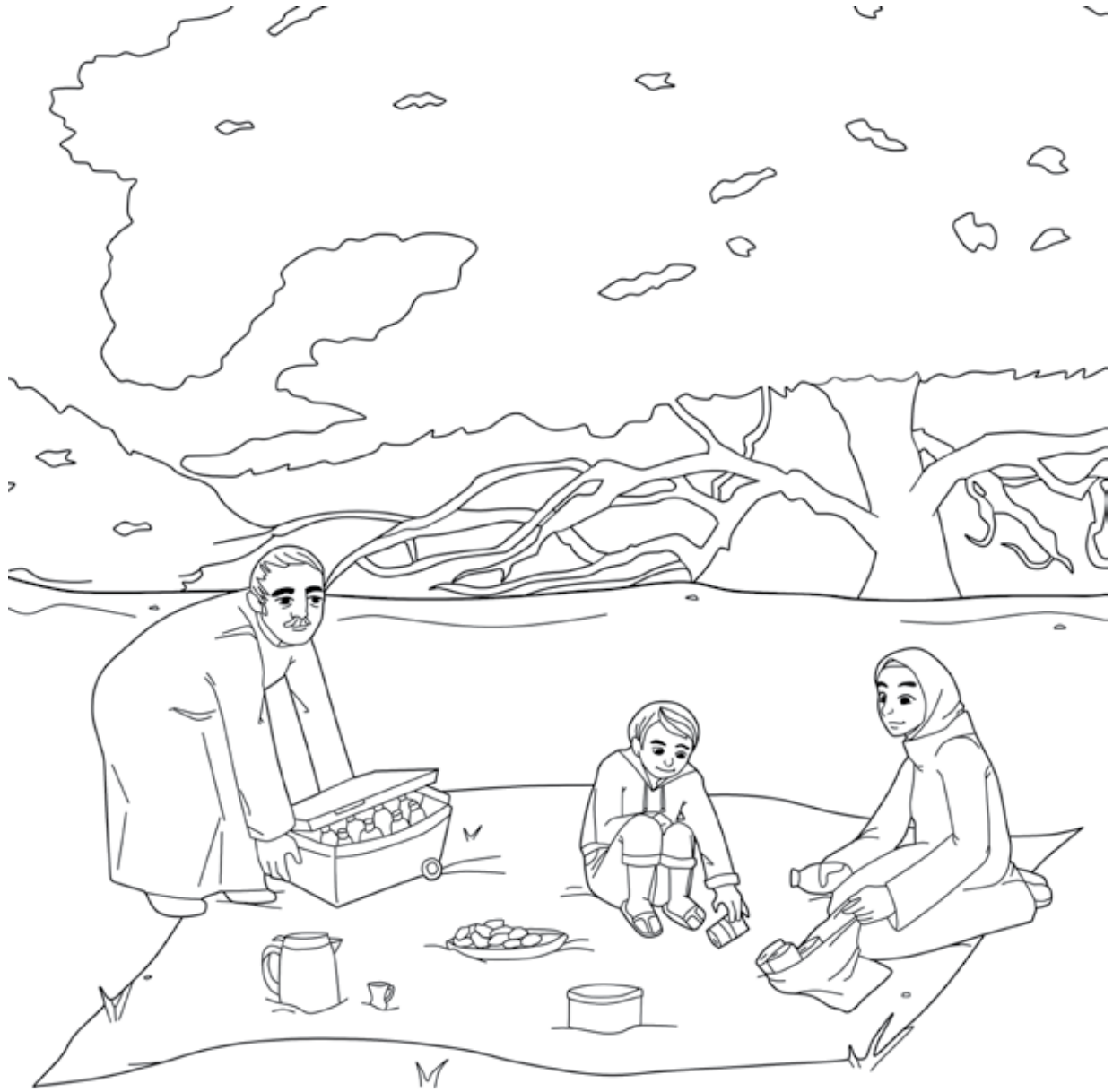
المادة رقم (9/ح) من دستور مملكة البحرين لعام 2002م والمعدل بالتعديلات الدستورية لعام 2012م

« تلتزم الدولة بضمان حق الطفل في بيئة خالية من أخطار التلوث، وإعداد برامج التوعية والتربية البيئية، وإصدار القرارات التي تقوم من خلالها الأجهزة المعنية بنشر الوعي وتنمية الحس البيئي».

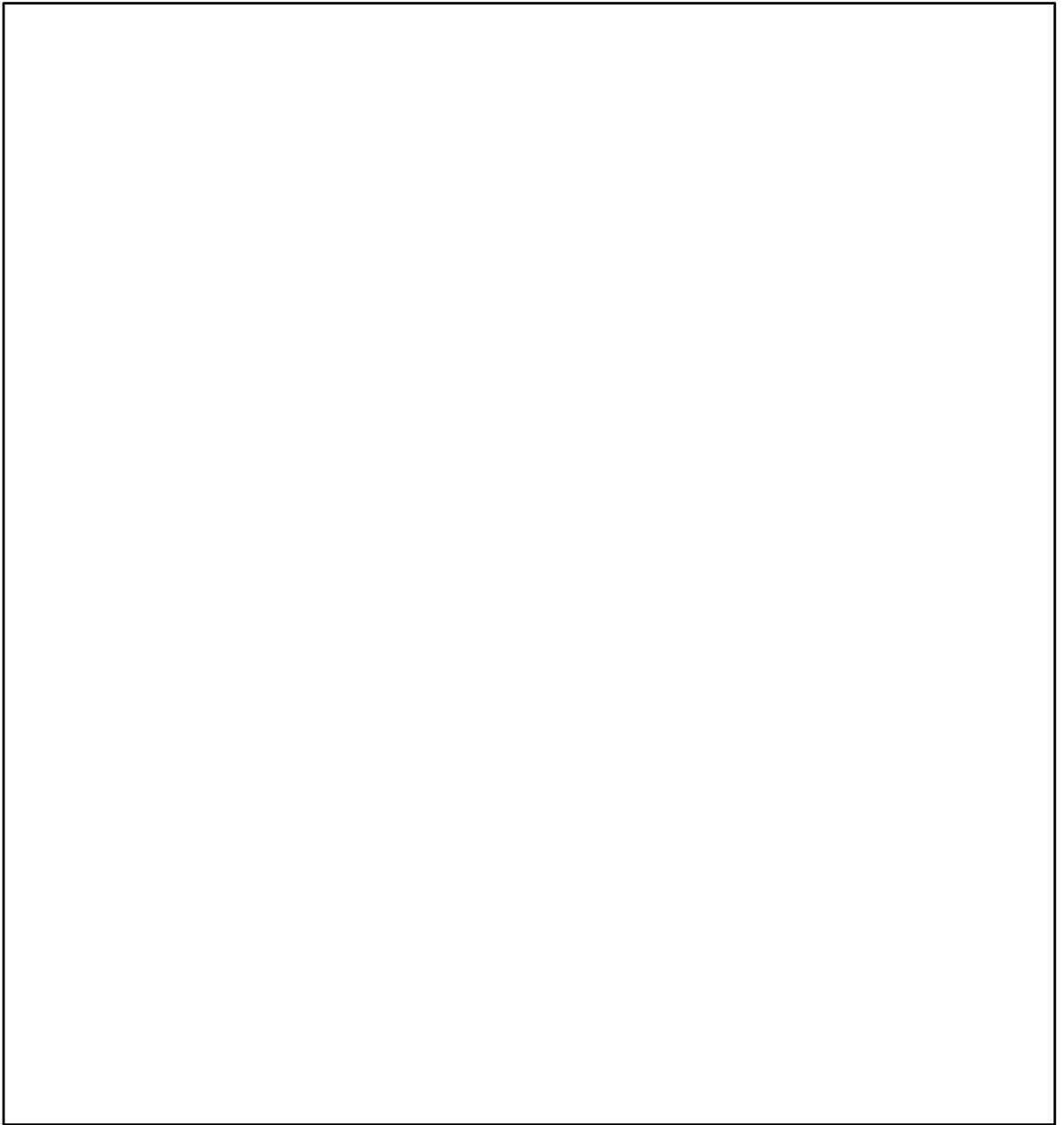
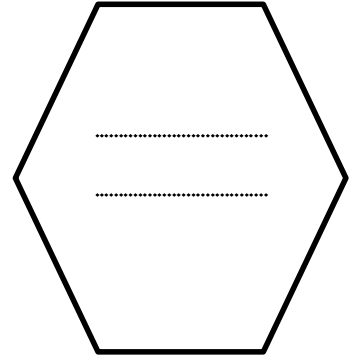
المادة رقم (9) من القانون رقم (37) لسنة 2012م بإصدار قانون الطفل

---

يهدف «المجلس الأعلى للبيئة» إلى حماية البيئة والحياة الفطرية، وتنظيم صيد واستغلال وحماية الثروة البحرية في مملكة البحرين، والذي حل محل الهيئة العامة لحماية الثروة البحرية والبيئة والحياة الفطرية، التي أنشأت في عام 2012م.

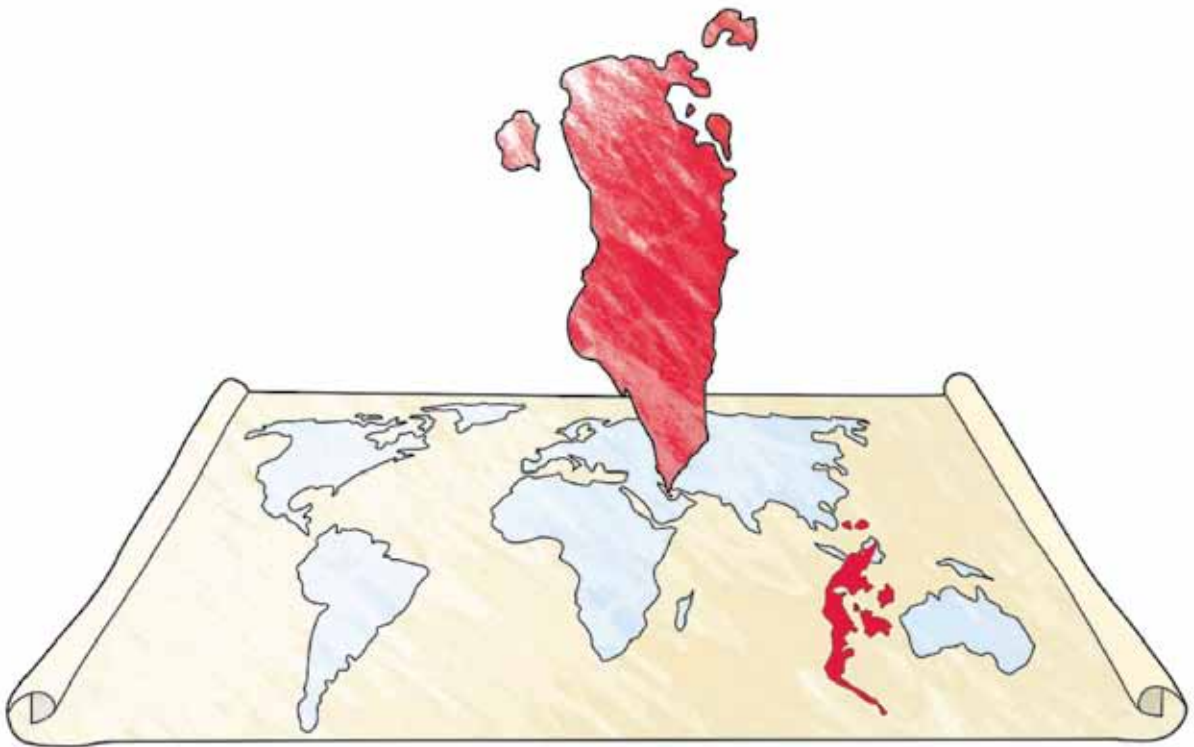


اختر حقا وارسم لوحة






المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان  
National Institution for Human Rights



هاتف: +973 17 111 666 ، فاكس: +973 17 111 600

    nihrbh  +973 396 366 43

ص.ب. 10808 ، المنامة، مملكة البحرين

[www.nihr.org.bh](http://www.nihr.org.bh) [info@nihr.org.bh](mailto:info@nihr.org.bh)

